

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почте . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ казенъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Цена за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Выходитъ еженедѣльно 3 раза: амъ Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Mk.  
Mit Ueberlieferung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberlieferung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 37.

Пятница 31. Марта. — Freitag 31. März.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 16. Марта 1878 года за № 861 состоящій при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ и откомандированный въ распоряженіе Лифляндскаго Губернатора, надворный совѣтникъ Егоръ Яковъ произведенъ за выслугу лѣтъ въ коллежскіе совѣтники со старшинствомъ съ 6. Января 1878 г. № 2410.

Миттлст Улассъ Еінес Dirigirenden Senats vom 16. März 1878 sub Nr. 861 ist der dem Ministerium des Innern zugehörte und dem Livländischen Gouverneur zur Disposition gestellte Hofrath Georg Jacoby für ausgediente Jahre zum Collegienrath, mit der Anciennetät vom 6. Januar 1878, befördert worden. Nr. 2410.

Перновское благотворительное Общество друзей убогихъ, принявшее къ себѣ, съ разрѣшенія Лифляндскаго Губернатора, по городу Пернову, на основаніи правилъ Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 года обязанности Попечительства для пособія нуждающимся семействамъ вѣнцовъ, состоитъ въ качествѣ Попечительства изъ слѣдующихъ членовъ: ратсгера и консула Н. Бремера, альтермана большой гильдіи и консула Р. Шмидта, альтермана малой гильдіи Г. Винтера, бывшаго бургомистра Р. Якова, оберъ-пастора Г. Гиргелсона, пасторовъ В. Вергвица и А. Шейн-олуга, протоіерея Политаева, учителя гимназіи Требу и городского врача доктора Эммана, которымъ и разрѣшено Губернаторомъ собирать для сего пожертвованія.

О такомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 2411.

Der Bernauer Verein der Armenfreunde, welcher, mit Genehmigung des Livländischen Gouverneurs auf Grund der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten Regeln, die Verpflichtungen eines Curatoriums für die Stadt Bernau zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger übernommen hat, besteht als Solches aus folgenden Gliedern: Rathsherr und Consul N. Bremer, Völkermann der großen Gilde und Consul R. Schmidt, Völkermann der kleinen Gilde G. Winter, bimit. Bürgermeister H. Jacoby, Oberpastor H. Giergen-son, Pastore W. Bergwitz und A. Scheinpflug, Protokollirei Politaew, Lehrer des Gymnasiums Trebow und Stadtarzt Dr. Emman, denen vom Gouverneur auch die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke genehmigt worden ist.

Солче Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß. Nr. 2411.

Pernu waeste sõbrade hääteglia Selts on, Elwimaa kubernatori lubaga, sel 9. Suulil 1877 Kõigekõrgemalt kinnitud reeglite põhjuse peal, waeste sõda wõe perede eest hoolekandmise seltsi kohuseid Pernu linnas enesete peale wõtnud, ja kui niisuguse seltsi liikmed on: Rae herra ja konsul N. Bremer, suure kilde maja eltermann ja konsul R. Schmidt, weiskilide maja eltermann W. Winter, endine hõrgemeister R. Jacoby, õlemõpetaja G. Giergen-son, õpetaja W. Bergwitz ja A. Scheinpflug,

protokollirei Politaew, gymnasiumi koolmeister Trebow ja linna tohter Emman, kelle ka kubernatori poolt on lubatud selle tarwis armu andisi korjata.

Seda luba andmist annab Elwimaa kubernator üldeldiseks teadmiseks. Nr. 2411.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено книгопродавцу Вильгельму Юсту содержаніе библіотека для чтенія книгъ въ г. Дерптѣ. № 1497.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Buchhändler Wilhelm Just die Concession zur Eröffnung einer Leihbibliothek in der Stadt Dorpat ertheilt worden. Nr. 1497.

Рижское Податное Управление доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что согласно ст. 115 устава о воинской повинности призывной списокъ лицъ, принадлежащихъ къ Рижскому городскому обществу, родившихся въ 1857 году, и подлежащихъ призыву къ жеребью въ текущемъ году — съ 1. до 15. Апрѣля с. г. ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, съ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, для усмотрѣнія каждаго, будетъ выставленъ въ помѣщеніи Податнаго Управленія, по сарайной улицѣ въ домъ подъ № 7, и что заявленія о замѣченныхъ въ спискѣ какихъ либо пропускахъ и ошибкахъ, согласно ст. 116 того же устава, должны быть подаваемы въ сіе Податное Управление не позже 1. Мая сего года. № 1471. 2

Рига, Податное Управление, 23. Марта 1877.

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Gemäßheit des Art. 115 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht die Einberufungsliste für die im Jahre 1857 geborenen und in diesem Jahre der Lösung unterliegenden Riga'schen Gemeindeglieder in der Zeit vom 1. bis zum 15. April c., täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, von 9 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags, im Locale der Steuerverwaltung, Scheunenstr. Nr. 7, zu Jedermanns Einsicht ausliegen wird und daß über etwaige Auslassungen in der Liste, resp. fehlerhafte Angaben, laut Art. 116 l. c. nicht später als bis zum 1. Mai c. der Steuerverwaltung Anzeige zu machen ist. Nr. 1471. 2

Riga-Steuerverwaltung, den 23. März 1878.

No Rihgas pilsetas galwas-naudas-waldischanas tohp jaure scho sinams darrihts, ka pehz 115. artikeli to likkumu par wispahrigu farradeenestu tee fofauffschanas ruffi par teem tanni 1857. gadda dšimmuſcheem un ſchinni gadda appaſſch farradeenesta nodeeneſchanas ſtahwedameem Rihgas draudſes lohjekteem tai laika no 1. lihds 15. April f. g. ideenas, bel ſwehtideenas un trohna ſwehtideenas is-laiſchoht, no pulſten 9 no rihta lihds pulſten 2 pehz puſſideenas, katram preeſſch israndſſchanas buhs iſſiſti ſchahs galwas-naudas-waldischanas kohret, ſchſchahu eela num. 7, un ka ſahdas is-laiſchanas ſchinnis ruffos jeb arri nerittigas uſdohſchanas, kas taptu pamannitas pehz 116. artikeli topaſchu likkumu ir wiſſwehſchais lihds 1. Mai ſchai galwas-naudas-waldischanaſ peerahdamas.

Rihgā, galwas-naudas-waldischana, 23. Mērz 1877. Nr. 1471. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät die Erben des weiland Herrn Staatsraths W. von Grote auf die im Riga'schen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegenen Güter Kaufschen, Heringshof und Rujenbach um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht haben, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 506. 3 Riga, den 22. März 1878.

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein kleines schwarzes Bauernpferd nebst Schlitten, als einem verdächtigen Menschen abgenommen, eingeliefert worden.

Der resp. Eigentümer des qu. Pferdes nebst Schlitten wird desmitlest aufgefordert, behufs Erlangung seines Eigenthums, binnen acht Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 2917. 1

Riga-Polizei-Verwaltung, den 22. März 1878.

Da nach Anzeige des zu Nachof publ. verzeichneten Paul Alexander, Jahns Sohn, Grünthal das demselben von der Baltischen Kreis-Wehrpflicht-Commission am 22. October 1875 sub Nr. 570 ertheilte Attestat über erhaltenen Aufschub behufs Ableistung seiner Militärpflicht bis zur Einberufung im Jahre 1880 abhanden gekommen ist, so werden hierdurch alle Land- und Stadtpolizei-Verörden ersucht, das qu. Attestat im Auffindungsfalle der Baltischen Kreis-Wehrpflicht-Commission einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Procenten des qu. Attestates aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Balt-Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 21. März 1878. Nr. 178. 1

Seitens des Wendischen Stadtaamtes werden diejenigen Herren Aerzte, welche auf die hiesige durch den Tod des Dr. med. Wiebeck vacant gewordene Stadtarztstelle zu reflectiren beabsichtigen sollten, aufgefordert, ihre bedürftigen Meldungen, unter Anschluß der benötigten Qualifications-Nachweise, des baldigsten bei diesem Stadtaamte eingängig zu machen. Nr. 45. 2

Wenden-Stadtaamt, den 22. März 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachfolgend bezeichnete, hiesigen Gemeindegliedern ausgesetzte Legitimationen als den rechtlichen Inhabern derselben abhanden gekommen, hieselbst angezeigt worden sind:

- 1) das von der hiesigen Steuer-Verwaltung dem im Bürgerrolld der Stadt Fellin sub Nr. 283 verzeichneten Handlungscommis Ewannis Bach am 22. September 1875, Nr. 672, ausgestellte Billet;
- 2) der dem im Zunftrolld der Stadt Fellin, sub Nr. 25<sup>m</sup> verzeichneten Klempnergefellen Carl Enno, am 5. April 1875 sub Nr. 140 vom Rathe ausgestellte Placatpaß;
- 3) das dem im Arbeiterrolld der Stadt Fellin sub Nr. 168 angeschriebenen Mja Stepanow

- Gorätsche, am 19. Januar 1876, sub Nr. 126 von der Steuerverwaltung ausgestellt Bille; 4) das dem im Bürgerrolle der Stadt Tschellin, sub Nr. 194, angeschriebenen Reinhold Weinberg, am 12. Juni 1876 sub Nr. 473, von der Steuerverwaltung ausgestellt Bille; 5) der dem im Bürgerrolle der Stadt Tschellin, sub Nr. 266 verzeichneten Handlungscommis Alexander Johns, am 9. September 1876 Nr. 236 vom Rathe ausgestellt Placatpaß; 6) das dem im Bürgerrolle der Stadt Tschellin sub Nr. 212 verzeichneten Alexander Rosenthal, am 24. Februar 1877 Nr. 213 von der Steuerverwaltung ausgestellt Bille; 7) der dem im Bürgerrolle der Stadt Tschellin sub Nr. 218 verzeichneten Romulus Feldbach, am 6. August 1877 Nr. 240, vom Rathe ausgestellt Placatpaß; 8) der dem im Bürgerrolle der Stadt Tschellin sub Nr. 19 verzeichneten Bertha Köchel, am 22. August 1877 Nr. 254 vom Rathe ausgestellt Placatpaß; 9) das dem im Arbeiterrolle der Stadt Tschellin sub Nr. 254 angeschriebenen Alexander Weber am 9. Januar 1878 Nr. 48 von der Steuerverwaltung ausgestellt Bille und daß an Stelle der vorherzeichneten Legitimationen, welche hierdurch für ungültig erklärt werden, den oberröhrten Personen neue Legitimationen ausgereicht worden sind. Nr. 254. 3 Tschellin-Rathhaus, am 20. März 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden von der Gemeinde-Verwaltung des im Dörpt-Werroschen Kreise, Cannapähschen Kirchspiele, belegenen Gutes Neu-Bigandt hierdurch ersucht, nach den nachbenannten hiesigen Gemeindegliedern, welche seit vielen Jahren unverpaßt sich umhertreiben und ihre Gemeinde-Abgaben schulden, sorgfältige Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle dieselben an diese Gemeinde-Verwaltung ausenden zu wollen:

Jaak Mell, Gustav Terri, Johann Wilson und Peter Wilson. Nr. 31. 2 Neu-Bigandt, den 17. März 1878.

Von der Siugischen Gemeindeverwaltung, — im Doblenschen Kreise, — werden sämmtliche Polizeiautoritäten ergebenst ersucht, die unten namhaft gemachten Abgabenrestanten, welche unverpaßt und ohne Abgabebüchlein außerhalb dieser Gemeinde leben, handfest zu machen und hier arrestlich einführen lassen zu wollen.

No Siugtes pagasta-waldbibas, Dohbeles ap-rinki, — tohp wifas polizejas luhgtas, tohs apofschä minetus nobohschanas parahoneetus, kuri bes pafehm un bes nobohschanu grahmataahm ahpruufs schi pagasta usturahs, apzeetinaht un par arresti fcheit atfuhtht list:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Karl Bitter,       | 15. Ans Pailul,       |
| 2. Gustav Franz,      | 16. Janne Pailul,     |
| 3. Wilhelm Jaeger,    | 17. Ans Kufse,        |
| 4. Janne Kreews,      | 18. Karl Rosenfeldt,  |
| 5. Janne Kreews,      | 19. Janne Reichmann,  |
| 6. Karl Kronberg,     | 20. dehs Janne,       |
| 7. Janne Linde,       | 21. Ans Swille,       |
| 8. Karl Eins,         | 22. dehs Frig,        |
| 9. Heinrich Lehnberg, | 23. Ans Sarring,      |
| 10. Indrid Eins,      | 24. Rasper Strauß,    |
| 11. dehs Ans,         | 25. Rasper Strunke,   |
| 12. Kristf Mugeneel,  | 26. Frig Siwert,      |
| 13. Rasper Menge,     | 27. Karl Sade,        |
| 14. David Neuchert,   | 28. Kristf Siegemann. |

Siugtes pagasta-waldbibä, tai 20. März 1878. Nr. 136. 2

### Прокламы. Proclama.

Von einem Kaiserlichen 2. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments im November a. pr. verstorbenen Arentators Thomaß Bernhoff unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Thomaß Bernhoff anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durch-zudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, also spätestens am 15. September 1878, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hier selbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlassache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1582. 3 Dorpat, den 15. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Vormann, Erbseßer des im Kokenhufenschen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Stockmannshoff'schen Vormann-Gesinde, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die revisorisch abgetheilte Hälfte des zum Gehörlande des Gutes Stockmannshof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücks, mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechts-nnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller derjenigen, welche auf dem Vormann-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die 14 Thlr. 13 Gr. große Hälfte des Vormann-Gesinde's sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Jahn Anson, für den Kaufpreis von 1027 Rbl. 50 Kop. S. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen: Nr. 240. 1 Wolmar, den 9. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Ernst Peterson Erbseßer des im Wolmar'schen Kirchspiele des Wolmar'schen Kreises belegenen, Kokenhuf'schen Waschla Gesinde's hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande des Gutes Kokenhof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechts-nnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Waschla Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

das Geseinde Waschla, groß 27 Thlr. 37 Gr., dem Bauern Jahn Müller, für den Preis von 4000 Rbl. S. Nr. 253 1 Wolmar, den 14. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Desel'sche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander Gichuß als resp. Erbseßer der im Arensburg'schen Kreise belegenen Güter Karriahs und Müllershof hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zu genannten Gütern gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden,

daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechts-nnehmer, angehören sollen, als hat das Desel'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. September 1878, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

- 1) das zum Bauerpachtlande des Gutes Karriahs gehörige Grundstück Torre Nr. 1, dem Bauer Andrus Lamm, für den Preis von 1300 Rbl. S.;
  - 2) das zum Hoflande des Gutes Müllershof gehörige Grundstück Waide, dem Bauer Johann Saar, für den Preis von 600 Rbl. S.
- Gegeben im Kreisgerichte zu Arensburg, den 15. März 1878. Nr. 47. 3

### Торги. Torge.

Лица, желающія принять на себя производство по наведению Двинскаго плывучаго моста и моста для разгрузки соли приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 4. и 6. Апрѣля сего года, въ 12 часовъ полудня, лично или чрезъ уполномоченныхъ, снабженныхъ надлежащими върущими письмами (письменные заявления не принимаются), заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

Рига-патгаузъ, 28. Марта 1878 г.

№ 354. 3

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herlegung der Düna'schen und Salzbrücke übernehmen wollen, werden desmitlest aufgefordert, sich an den auf den 1., 4. und 6. April 1878 anberaumten Ausbottsterminen, um 12 Uhr Mittags, persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte, (schriftliche Eingaben werden nicht entgegengenommen) zur Verlaublichung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten, beim Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 28. März 1878.

Nr. 354. 3

Лица, желающія брать въ откупъ право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Рижскій Двинскій плывучій мостъ за 1878 годъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 30. Марта, 4. и 6. Апрѣля с. г., въ 12 часовъ полудня, лично или чрезъ уполномоченныхъ, снабженныхъ надлежащими върущими письмами (письменные заявления не принимаются), заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

Рига-патгаузъ, 23. Марта 1878 г.

№ 349. 2

Diejenigen, welche das Recht, die Abgaben für die Benutzung der Düna'schen Brücke für das Jahr 1878 zu erheben, in Pacht nehmen wollen, werden desmitlest aufgefordert, sich an den auf den 30. März, 4. und 6. April dieses Jahres anberaumten Ausbottsterminen um 12 Uhr Mittags, persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte (schriftliche Eingaben werden nicht entgegengenommen) zur Verlaublichung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber versehen mit den erforderlichen Legitimationen, zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Riga'schen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 23. März 1878.

Nr. 349. 2

Отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Лица, желающія брать означенную мѣстность въ откупъ, приглашаются снѣмъ явиться въ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи сей комисіи 30. Марта, 4. и 6. Апрѣля с. г., въ 12 часовъ полудня, или лично или чрезъ повѣренныхъ, снабженныхъ надлежащими полномочіями (письменные предложения не принимаются), заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же комисію для разсмотрѣнія условий, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 353. 2

Рига-раггауэ, 23. Марта 1878 г.

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Diejenigen, welche auf solche Pacht reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 30. März 4. und 6. April c. anberaumten Auktionsterminen, um 12 Uhr Mittags, entweder persönlich, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zur Verlautbarung ihrer Meistbote (schriftliche Offerten werden nicht entgegengenommen), zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 353. 2

Riga-Rathhaus, den 23. März 1878.

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. März 1878.

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten M. Kanter, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 569. 2

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten M. Pohnsee, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 571. 2

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Wallod, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 573. 2

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jure Sipping, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 575. 2

Вонъ отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдана будетъ въ откупное содержаніе на трехлѣтній срокъ мѣстность по набережной рѣки Двины величиною въ 5000 кв. сажень, состоящая по обѣимъ сторонамъ вѣса Двины на городскомъ Гильхенгольмскомъ грунтѣ, имѣющій съ правомъ пользованія водою въ принадлежащихъ городу границахъ.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Nicolai Jacobs, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. März 1878. Nr. 577. 2

Nach dem vom Schöffischen Magistrate, auf Ansuchen des Mitauischen Hausbesizers Marcus Reinberg, zur Verichtigung zahlungsfälliger Obligation das sub Nr. 3 und Litt. 1, K, M, u. Y in Schloß belegene Wohnhaus sammt Nebengebäude, Heuschlag und anderen Ländereien des Hausbesizers Johann Kohlberg zum öffentlichen Meistbot gestellt worden sind, werden hiermit alle Diejenigen, welche an die erwähnten Immobilien irgend welche rechtliche Ansprüche zu haben vermeinen, hiermit angewiesen, sich binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato dieses Proclams, und spätestens bis zum 27. April 1879, bei diesem Magistrate mit solchen ihren Ansprüchen zu melden und selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls sie nach Ablauf dieses gesetzten Termins mit ihren Ansprüchen präcludirt und auf solche bei Vertheilung des Meistbot-schillings nicht weiter Rücksicht genommen und die Immobilien u. dem Meistbieter adjudicirt werden werden. Nr. 369. 3

Schloß-Rathhaus, den 17. März 1878.

Волыское Управление Государственными Имуществами объявляетъ, что 1., 3., 5., 8., 10., 12., 15., 17., 19., 22., 24., 29. и 31. Мая сего 1878 года на продажу изъ казенныхъ дачъ лѣсныхъ матеріаловъ, оставшихся отъ смѣты 1874, 1875, 1876 и 1877 г., будутъ производиться торги безъ переторжки, въ слѣдующихъ мѣстахъ:

- А. 31. Мая въ Левковскомъ волостномъ правленіи, Житомирскаго уѣзда, для продажи по Житомирскому лѣсничеству 60 лѣсосѣкъ, для сплошной рубки, оцѣненныхъ въ 8856 руб. 42 коп.;
- Б. 29. Мая въ Коренскомъ волостномъ правленіи, Новоградволинскаго уѣзда, для продажи по Заславскому лѣсничеству закладенныхъ и заномерованныхъ сосновыхъ деревьевъ, для заготовки съ учетомъ по пнямъ: строевыхъ 189, дровяныхъ 889 и дровъ 10<sup>70</sup>/<sub>100</sub> куб. саж., оцѣненныхъ въ 953 руб. 45 коп. и для заготовки съ учетомъ по площади, 18 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 4953 руб. 67 коп.;
- В. 8. Мая въ Олевскомъ волостномъ правленіи, Овручскаго уѣзда, для продажи по 1. Овручскому лѣсничеству закладенныхъ и заномерованныхъ строевыхъ деревьевъ, для заготовки съ учетомъ по пнямъ: сосновыхъ 762 штуки и дубовыхъ 332 штуки, оцѣненныхъ въ 2604 руб. 45 коп.;
- Г. 5. Мая въ Народицкомъ волостномъ правленіи, Овручскаго уѣзда, для продажи по 2. Овручскому лѣсничеству закладенныхъ и заномерованныхъ строевыхъ дубовыхъ деревьевъ, для заготовки съ учетомъ по пнямъ 43 штуки и дровъ дубовыхъ 17<sup>3</sup>/<sub>10</sub> куб. саж., оцѣненныхъ въ 449 руб. 53 коп. и для заготовки съ учетомъ по площади, 66 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 5034 руб. 75 коп.;
- Д. 10. Мая въ Сновидовскомъ волостномъ правленіи, Овручскаго уѣзда, для продажи по 3. Овручскому лѣсничеству, закладенныхъ и заномерованныхъ строевыхъ сосновыхъ деревьевъ, для заготовки съ учетомъ по пнямъ, 335 штукъ, оцѣненныхъ въ 270 руб. 70 коп. и для заготовки съ учетомъ по площади, 18 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 1535 руб. 37 коп.;
- Е. 17. Мая въ Суражскомъ волостномъ правленіи, Кременецкаго уѣзда, для продажи по Кременецкому лѣсничеству, съ учетомъ по площади, 34 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 9139 руб. 41 коп.;
- Ж. 15. Мая въ Дубенскомъ волостномъ правленіи, для продажи по Дубенскому лѣсничеству, закладенныхъ и заномерованныхъ деревьевъ, для заготовки съ учетомъ по пнямъ, а также срубленныхъ въ 1877 г. при устройствѣ дачъ товарныхъ: сосновыхъ 6 штукъ, дубовыхъ 164; строевыхъ: сосновыхъ 22 штуки, дубовыхъ 127 штукъ, сосновыхъ жердей 25 штукъ и разнородныхъ дровъ 70<sup>70</sup>/<sub>100</sub> куб. саж., оцѣненныхъ въ 1184 руб. 62 коп. и для заготовки съ



учетомъ по площади, 26 лѣсосѣкъ; оцѣнен-  
ныхъ въ 2685 руб. 49 коп.;

З. 24. Мая въ Медвѣжскомъ волостномъ прав-  
леніи, Луцкаго уѣзда, для продажи по  
1. Луцкому лѣсничеству съ учетомъ по  
площади, 43 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ  
4288 руб. 42 коп.;

И. 12. Мая въ Теремевскомъ волостномъ  
правленіи, Луцкаго уѣзда, для продажи  
по 2. Луцкому лѣсничеству закладныхъ  
и заномерованныхъ сосновыхъ деревь,  
для заготовки съ учетомъ по пнямъ: строе-  
выхъ 571 штука, дровяныхъ 2062 штуки и  
дровъ 2628<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, оцѣненныхъ въ 7927 руб.  
95 коп. и для заготовки съ учетомъ по  
площади 50 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ  
8522 руб. 70<sup>1</sup>/<sub>2</sub> коп.;

И. 3. Мая въ Заболотскомъ волостномъ прав-  
леніи, Ковельскаго уѣзда, для продажи по  
1. Ковельскому лѣсничеству закладныхъ  
и заномерованныхъ сосновыхъ деревь,  
для заготовки съ учетомъ по пнямъ, строе-  
выхъ 653, дровяныхъ 2248, сосновыхъ  
и дубовыхъ строевыхъ 198, дровяныхъ 590,  
а также лежащаго лѣса: строевыхъ сосно-  
выхъ деревь 261, дровъ сосновыхъ 618<sup>1</sup>/<sub>100</sub>  
куб. саж., дубовыхъ 1 куб. саж., сосно-  
выхъ и дубовыхъ 332<sup>6</sup>/<sub>100</sub> куб. саж. и

деревъ перестойныхъ строевыхъ сосно-  
выхъ и дубовыхъ 261, дровяныхъ 1058  
штукъ, оцѣненныхъ въ 4003 руб. 18 коп.  
и для заготовки съ учетомъ по площади,  
45 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 8588 руб.  
61<sup>1</sup>/<sub>2</sub> коп.;

К. 1. Мая въ Дубовскомъ волостномъ правленіи,  
Ковельскаго уѣзда, для продажи по 2. Ко-  
вельскому лѣсничеству, закладныхъ и  
заномерованныхъ сосновыхъ деревь, для  
заготовки съ учетомъ по пнямъ: строе-  
выхъ 988 штукъ, дровяныхъ 2617 штукъ;  
дубовыхъ строевыхъ 536, дровяныхъ 1496,  
оцѣненныхъ въ 7728 руб. 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> коп. и  
для заготовки съ учетомъ по площади,  
25 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3404 руб.  
40<sup>3</sup>/<sub>4</sub> коп.;

Л. 19. Мая въ Рымачскомъ волостномъ прав-  
леніи, Владимиръ-Волынскаго уѣзда, для  
продажи по 1. Владимирскому лѣсничеству  
поваленныхъ бурей и сѣгомахъ въ 1876 г.,  
сосновыхъ деревь: строевыхъ 20 штукъ,  
жердей сосновыхъ 1043, кольявъ 3464,  
дровъ 16<sup>13</sup>/<sub>15</sub> куб. саж., березовыхъ 5 куб.  
саж., разнородныхъ дровъ 53<sup>20</sup>/<sub>100</sub> куб. саж.  
и хвороста 16<sup>1</sup>/<sub>90</sub> куб. саж., оцѣненныхъ  
въ 233 руб. 25 коп. и для заготовки съ  
учетомъ по площади, 17 лѣсосѣкъ, оцѣнен-  
ныхъ въ 4646 руб. 87 коп.;

М. 22. Мая въ Корытницко-Кладневскомъ  
волостномъ правленіи, Владимиръ-Волын-  
скаго уѣзда, для продажи по 2. Владимир-  
скому лѣсничеству закладныхъ и за-  
номерованныхъ сосновыхъ деревь, для за-  
готовки съ учетомъ по пнямъ, 1630 штукъ,  
оцѣненныхъ въ 1869 руб. 43 коп. и для  
заготовки съ учетомъ по площади, 40 лѣсо-  
сѣкъ, оцѣненныхъ въ 7290 руб. 81 коп.

При семъ поставляется въ извѣстность:

- 1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ  
матеріаловъ назначается по 1. Марта 1879 г.
- 2) Покупатели, заготовившіе лѣсъ, должны  
взять лѣсорубочные билеты на все коли-  
чество лѣса, купленное съ торговъ не  
позже 1. Декабря 1878 г.
- 3) О прочихъ условіяхъ продажи можно спра-  
виться въ Управленіи Государственными  
Имуществами, у мѣстныхъ лѣсничихъ и  
въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ  
назначены торги. № 1514. 2

За Лич. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Астржембскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

# Rechenchaftsbericht

des

## Hilfsvereins der Verwalter und Arrendatoren des Gouvernements Livland für das Jahr 1877.

Auf Grund des § 65 des Reglements des Allerhöchst bestätigten Hilfsvereins Livländischer Ver-  
walter und Arrendatoren hat die Administration derselben nachstehenden Rechenchaftsbericht für das  
Jahr 1877 veröffentlichen müssen:

1) Seit der am 5. Januar 1862 stattgefundenen Gründung des Hilfsvereins Livländischer Ver-  
walter und Arrendatoren sind bis zum 1. Januar 1878 im Ganzen 87 Mitglieder aufgenommen  
worden. Auf Grund des § 16 der Statuten sind 10 und durch den Tod 8 Mitglieder ausgeschieden.

2) Einnahme des Hilfsvereins:

a. Bestand des Capitals am 1. Januar 1877	8017 Rbl. 40 Kop.
b. durch Eintrittsgelder und jährliche Beiträge	272 " 75 "
c. durch Zinsen der Werthpapiere	428 " — "
	8718 Rbl. 15 Kop.

3) Ausgaben des Hilfsvereins:

a. Inscriptiionskosten	24 Rbl. 72 Kop.
b. Versicherung der 21. Prämien-Obligation 4 Termine bis 1. März 1878 incl.	16 " 80 "
c. Translat des Rechenchaftsberichts pro 1877	5 " — "
d. Local-Miethe für Cassa-Revision und General-Ver- sammlung	10 " — "
e. Post-Porto	— " 96 "
	57 " 48 "

Demnach Bestand des Capitals am 1. Januar 1878 8660 Rbl. 67 Kop.

4) Vorstehende 8660 Rbl. 67 Kop. werden folgendermaßen repräsentirt:

21 Stück Prämien-Obligationen, 1. und 2. Emission,	
1 " 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> Reichsbanksbillet	à 100 Rbl.,
1 " 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> do.	à 500 "
1 " 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> Inscriptiion	à 500 "
5 " 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> Livl. Pfandbriefe	à 500 "
6 " 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> Rig. Hypoth.-Pfandbr.	à 500 "
3 " 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> do. do.	à 100 "
38 Stück Werthpapiere, im Ankaufswert mit	8521 Rbl. 49 Kop.
im baarem Gelde	139 " 18 "
	8660 Rbl. 67 Kop.

5) Aufolge § 63 der Statuten wird das Capital des Hilfsvereins in der Wendischen Kreis-Kentel  
aufbewahrt.

6) Auf der am 18. Februar 1878 stattgefundenen General-Versammlung trat durch die Reihenfolge  
aus der Administration Herr G. Aschmann und wurde derselbe wiederum einstimmig als Administrator  
erwählt.

7) Als Cassa-Revidenten für das Jahr 1878 wurden gewählt: die Herren F. Rolje, G. Puffel,  
J. Jacoby, W. von Reupler und H. Daulberg.

8) Am 18. Februar 1878 fanden an Einnahmen statt: Beiträge 142 Rbl., Zinsen der Werthpapiere  
466 Rbl. 50 Kop.

9) In Stelle des verstorbenen Vice-Administrators F. Kreuher wurde der Herr P. Semel in Ravershof  
als solcher gewählt.

10) Aufolge Beschlusses der General-Versammlung vom 18. Februar 1878 wurde — auf Basis der  
§§ 4 und 42 der Statuten — einem hilfsbedürftigen Mitgliede, befußs Erziehung seiner Kinder, eine  
Unterstützung auf 3 Jahren, à 100 Rbl. jährlich, bewilligt.

Walt, den 18. Februar 1878.

Nr. 24.

Administratoren:

G. Baldus. Aschmann. G. Zender. G. Bosc.

Cassa-Revidenten: G. Puffel. E. Phoenig.

Hierbei folgen für die betr. Behörden Livlands als Beilage: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 27—31.

Типография Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 31. Марта 1878 года.

Die XVI. ordentliche

## General-Versammlung

der Actionaire der Riga-Bolderaa Eisenbahn-  
Gesellschaft wird am 31. Mai c., um 6  
Uhr Abends, im Hause Nr. 6, große Sandstraße,  
1 Treppe hoch, in Riga, stattfinden.

Gemäß § 35 der Statuten wird bekannt  
gemacht, daß folgende Tagesordnung festgesetzt  
worden ist:

- 1) Rechenchaftsablage der Direction für das  
Jahr 1877.
- 2) Bericht der Revisions-Commission.
- 3) Wahl eines Directors.

Riga, den 28. März 1878.

Die Direction.

## Für Verwalter!

Zum 23. April dieses Jahres wird ein Ver-  
walter für ein Gut in der Nähe Riga's gesucht.  
Nur Personen von tadelloser Führung werden auf-  
gefordert, bei Einreichung eines kurzen Abrisses ihres  
Lebenslaufs mit ihren Zeugnissen sich beim Kauf-  
mann Wolansky in Riga, Herrenstraße Nr. 10,  
zu melden.

Beste erprobt gutkeimende

rothe und weisse Kleesaat,  
Thimoty-, Spörgel- u. Raygrassaat,

sowie auch

Saat-Wicken,

verkauft zu den billigsten Preisen

Georg Thalheim,

Comptoir: Haus Kerkovius,  
hinter dem Rathhause.

Hochgradige Superphosphate,  
Ammoniak-Superphosphat,  
Kali Magnesia

verkauft

Herm. Stieda,  
Marshallstr. Nr. 24.

## Großer Pferdemarkt

den 18. April in Ludin bei Poldern, unweit  
Rensjal.

Редакторъ А. Клингенбергъ.